

15.10.2020.

A8-0200/847

Amandman 847

Sira Rego, Manu Pineda

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0200/2019

Peter Jahr

Zajednička poljoprivredna politika - potpora za strateške planove koje izrađuju države članice i koji se financiraju iz fondova EFJP i EPFRR (COM(2018)0392 – C8-0248/2018 – 2018/0216(COD))

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Amandman

1 U Komunikaciji Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru te Odboru regija od 29. studenoga 2017. naslovljenoj „Budućnost hrane i poljoprivrede” utvrđeni su izazovi, ciljevi i smjernice buduće zajedničke poljoprivredne politike („ZPP”) nakon 2020. Neki su od tih ciljeva potreba za većom usmjerenošću ZPP-a na rezultate, potreba za poticanjem modernizacije i održivosti, uključujući ekonomsku, društvenu, ekološku i klimatsku održivost poljoprivrednih površina te šumskih i ruralnih područja, te potreba za smanjenjem administrativnog opterećenja za korisnike povezanoga sa zakonodavstvom Unije.

1 U Komunikaciji Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru te Odboru regija od 29. studenoga 2017. naslovljenoj „Budućnost hrane i poljoprivrede” utvrđeni su izazovi, ciljevi i smjernice buduće zajedničke poljoprivredne politike („ZPP”) nakon 2020. Neki su od tih ciljeva potreba za većom usmjerenošću ZPP-a na rezultate, potreba za poticanjem modernizacije i održivosti, uključujući ekonomsku, društvenu, **demografsku**, ekološku i klimatsku održivost poljoprivrednih površina te šumskih i ruralnih područja, te potreba za smanjenjem administrativnog opterećenja za korisnike povezanoga sa zakonodavstvom Unije.

Or. en

Amandman 848**Chris MacManus**

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće**A8-0200/2019****Peter Jahr**

Zajednička poljoprivredna politika - potpora za strateške planove koje izrađuju države članice i koji se financiraju iz fondova EFJP i EPFRR (COM(2018)0392 – C8-0248/2018 – 2018/0216(COD))

Prijedlog uredbe**Uvodna izjava 11.***Tekst koji je predložila Komisija**Amandman*

11 Kako bi se učvrstili ciljevi ZPP-a utvrđeni člankom 39. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) i osiguralo da se Unija na odgovarajući način suoči s najnovijim izazovima, primjereno je predvidjeti skup općih ciljeva koji će odražavati smjernice iz Komunikacije „Budućnost hrane i poljoprivrede”. Osim toga, trebalo bi na razini Unije pobliže utvrditi skup posebnih ciljeva koje bi države članice trebale primijeniti u svojim strateškim planovima u okviru ZPP-a. Tim bi se posebnim ciljevima opći ciljevi ZPP-a trebali prenijeti u konkretnije prioritete, pri čemu bi se trebalo uzeti u obzir relevantno zakonodavstvo Unije, posebno u području klime, energije i okoliša, te postići ravnoteža među dimenzijama održivog razvoja u skladu s procjenom učinka.

11 Kako bi se učvrstili ciljevi ZPP-a utvrđeni člankom 39. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) i osiguralo da se Unija na odgovarajući način suoči s najnovijim izazovima, primjereno je predvidjeti skup općih ciljeva koji će odražavati smjernice iz Komunikacije „Budućnost hrane i poljoprivrede”. Osim toga, trebalo bi na razini Unije pobliže utvrditi skup posebnih ciljeva koje bi države članice trebale primijeniti u svojim strateškim planovima u okviru ZPP-a. Tim bi se posebnim ciljevima opći ciljevi ZPP-a trebali prenijeti u konkretnije prioritete, pri čemu bi se trebalo uzeti u obzir relevantno zakonodavstvo Unije, posebno u području klime, energije, *socijalne politike i* okoliša, te postići ravnoteža među dimenzijama održivog razvoja u skladu s procjenom učinka.

Or. en

15.10.2020.

A8-0200/849

Amandman 849

Chris MacManus

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0200/2019

Peter Jahr

Zajednička poljoprivredna politika - potpora za strateške planove koje izrađuju države članice i koji se financiraju iz fondova EFJP i EPFRR

(COM(2018)0392 – C8-0248/2018 – 2018/0216(COD))

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 11.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Amandman

(11.a) Poljoprivredni sektor u Europi narušen je niskim prosječnim dohotkom u kombinaciji s velikim opterećenjem radnim vremenom; visokim udjelom rada na crno i nesigurnih uvjeta rada, posebno za migrante i sezonske radnike iz EU-a i iz trećih zemalja; bijednim uvjetima stanovanja i izuzetno visokom učestalosti nesreća i bolesti. Sve to zajedno dovodi do loše situacije s radnicima koji postaju žrtve široko rasprostranjenog iskorištavanja. Ta situacija potiče, a zauzvrat je pogoršava, socijalni damping koji utječe na poljoprivrednike. ZPP je važan instrument koji može pridonijeti podizanju standarda rada u sektoru.

Or. en

15.10.2020.

A8-0200/850

Amandman 850

Chris MacManus

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0200/2019

Peter Jahr

Zajednička poljoprivredna politika - potpora za strateške planove koje izrađuju države članice i koji se financiraju iz fondova EFJP i EPFRR (COM(2018)0392 – C8-0248/2018 – 2018/0216(COD))

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija

Amandman

13 U okviru modela ostvarivanja politike ZPP-a Unija bi trebala utvrditi ciljeve Unije i vrste intervencija te osnovne zahtjeve Unije koji se primjenjuju na države članice, ali bi one same trebale biti nadležne za prenošenje tog okvira Unije u mehanizme potpore koji se primjenjuju na korisnike. U tom bi kontekstu države članice trebale djelovati u skladu s Poveljom o temeljnim pravima i općim načelima prava Unije te osigurati da se pravni okvir za dodjelu potpore Unije korisnicima temelji na njihovim strateškim planovima u okviru ZPP-a i da je u skladu s načelima i zahtjevima utvrđenima u ovoj Uredbi i [Horizontalnoj uredbi].

13 U okviru modela ostvarivanja politike ZPP-a Unija bi trebala utvrditi ciljeve Unije i vrste intervencija te osnovne zahtjeve Unije koji se primjenjuju na države članice, ali bi one same trebale biti nadležne za prenošenje tog okvira Unije u mehanizme potpore koji se primjenjuju na korisnike. U tom bi kontekstu države članice trebale djelovati u skladu s Poveljom o temeljnim pravima, **europski stup socijalnih prava**, općim načelima prava Unije te osigurati da se pravni okvir za dodjelu potpore Unije korisnicima temelji na njihovim strateškim planovima u okviru ZPP-a i da je u skladu s načelima i zahtjevima utvrđenima u ovoj Uredbi i [Horizontalnoj uredbi].

Or. en

Amandman 851**Sira Rego, Manu Pineda**

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće**A8-0200/2019****Peter Jahr**

Zajednička poljoprivredna politika - potpora za strateške planove koje izrađuju države članice i koji se financiraju iz fondova EFJP i EPFRR

(COM(2018)0392 – C8-0248/2018 – 2018/0216(COD))

Prijedlog uredbe**Uvodna izjava 16. – točka 1.***Tekst koji je predložila Komisija**Amandman*

Budući da su mnoga ruralna područja u Uniji pogođena strukturnim problemima, kao što su nedostatak atraktivnih prilika za zapošljavanje, manjak vještina, nedovoljna ulaganja u povezanost, infrastrukturu i osnovne usluge te odljev mladih, ključno je ojačati socioekonomsku strukturu tih područja, u skladu s Deklaracijom iz Corca 2.0., posebno otvaranjem radnih mjesta i generacijskom obnovom tako da Komisija potakne zapošljavanje i rast u ruralnim područjima, promicanjem socijalne uključenosti, generacijske obnove i razvoja „pametnih sela” u cijeloj Europi. Kako je navedeno u Komunikaciji „Budućnost hrane i poljoprivrede”, novi ruralni vrijednosni lanci, kao što su obnovljiva energija, novo biogospodarstvo, kružno gospodarstvo i ekoturizam, pogodno su okruženje za dobar rast i stvaranje radnih mjesta u ruralnim područjima. U tom kontekstu financijski instrumenti i korištenje jamstva InvestEU mogu imati ključnu ulogu u osiguranju pristupa financiranju i jačanju kapaciteta za rast poljoprivrednih gospodarstava i poduzeća. U ruralnim područjima postoji potencijal za zapošljavanje državljana trećih zemalja sa zakonitim boravkom, čime se promiče njihova socijalna i ekonomska integracija, posebno u pogledu strategija lokalnog razvoja pod vodstvom zajednice.

Budući da su mnoga ruralna područja u Uniji pogođena strukturnim problemima, kao što su nedostatak atraktivnih prilika za zapošljavanje, manjak vještina, nedovoljna ulaganja u povezanost, infrastrukturu i osnovne usluge te odljev mladih, ključno je ojačati socioekonomsku strukturu tih područja, u skladu s Deklaracijom iz Corca 2.0., posebno otvaranjem radnih mjesta i generacijskom obnovom tako da Komisija potakne zapošljavanje i rast u ruralnim područjima, promicanjem socijalne uključenosti, **stvaranjem i održavanjem javnih i privatnih usluga**, generacijske obnove i razvoja „pametnih sela” u cijeloj Europi. Kako je navedeno u Komunikaciji „Budućnost hrane i poljoprivrede”, novi ruralni vrijednosni lanci, kao što su obnovljiva energija, novo biogospodarstvo, kružno gospodarstvo i ekoturizam, pogodno su okruženje za dobar rast i stvaranje radnih mjesta u ruralnim područjima. U tom kontekstu financijski instrumenti i korištenje jamstva InvestEU mogu imati ključnu ulogu u osiguranju pristupa financiranju i jačanju kapaciteta za rast poljoprivrednih gospodarstava i poduzeća. U ruralnim područjima postoji potencijal za zapošljavanje državljana trećih zemalja sa zakonitim boravkom, čime se promiče njihova socijalna i ekonomska integracija, posebno u pogledu

strategija lokalnog razvoja pod vodstvom
zajednice.

Or. en

15.10.2020.

A8-0200/852

Amandman 852

Chris MacManus

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0200/2019

Peter Jahr

Zajednička poljoprivredna politika - potpora za strateške planove koje izrađuju države članice i koji se financiraju iz fondova EFJP i EPFRR

(COM(2018)0392 – C8-0248/2018 – 2018/0216(COD))

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 16.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Amandman

(16.a) Kako bi odražavao i cilj ZPP-a sadržan u članku 39. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) i nove ciljeve ove Uredbe, ZPP bi trebao pridonijeti osiguravanju primjerenog životnog standarda za cijelu poljoprivrednu zajednicu uključujući radnike i male poljoprivrednike. ZPP bi trebao podržati ekonomski i socijalni napredak i koheziju, pomoći u promicanju rodne ravnopravnosti i pridonijeti socijalnoj konvergenciji.

Or. en

15.10.2020.

A8-0200/853

Amandman 853

Luke Ming Flanagan

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0200/2019

Peter Jahr

Zajednička poljoprivredna politika - potpora za strateške planove koje izrađuju države članice i koji se financiraju iz fondova EFJP i EPFRR

(COM(2018)0392 – C8-0248/2018 – 2018/0216(COD))

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 16.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Amandman

(16.b) Poljoprivreda može biti važan pokretač rasta i smanjenja siromaštva. No, sektor u mnogim zemljama ima slabe rezultate, dijelom i zato što se žene, koje uvelike doprinose ruralnom gospodarstvu, suočavaju s ograničenjima. Države članice trebale bi poduzeti učinkovite mjere kako bi podržale ključnu ulogu žena u razvoju i očuvanju ruralnih područja.

Or. en

Amandman 854**Martin Schirdewan**

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće**A8-0200/2019****Peter Jahr**

Zajednička poljoprivredna politika - potpora za strateške planove koje izrađuju države članice i koji se financiraju iz fondova EFJP i EPFRR (COM(2018)0392 – C8-0248/2018 – 2018/0216(COD))

Prijedlog uredbe**Uvodna izjava 17.***Tekst koji je predložila Komisija**Amandman*

17 Zajedničkom poljoprivrednom politikom trebala bi se nastaviti jamčiti sigurnost opskrbe hranom, a to znači stalan pristup dovoljnoj količini sigurne i hranjive hrane. Nadalje, s pomoću ZPP-a trebao bi se poboljšati odgovor poljoprivrede Unije na nove društvene potrebe u području hrane i zdravlja, uključujući održivu poljoprivrednu proizvodnju, zdraviju prehranu, rasipanje hrane i dobrobit životinja. ZPP-om bi se trebala nastaviti promicati proizvodnja s posebnim i vrijednim karakteristikama te istodobno pomoći poljoprivrednicima da proaktivno prilagode svoju proizvodnju tržišnim signalima i zahtjevima potrošača.

17 Zajedničkom poljoprivrednom politikom trebala bi se nastaviti jamčiti sigurnost opskrbe hranom, a to znači stalan pristup dovoljnoj količini sigurne i hranjive hrane. Nadalje, s pomoću ZPP-a trebao bi se poboljšati odgovor poljoprivrede Unije na nove društvene potrebe u području hrane i zdravlja, uključujući održivu poljoprivrednu proizvodnju, zdraviju prehranu, rasipanje hrane i dobrobit životinja. ZPP-om bi se trebala nastaviti promicati proizvodnja s posebnim i vrijednim karakteristikama te istodobno pomoći poljoprivrednicima da proaktivno prilagode svoju proizvodnju tržišnim signalima i zahtjevima potrošača, ***kako bi se udovoljilo tim zahtjevima i kako bi se osigurale sigurne i pristupačne opskrbe hranom u budućnosti, nova reforma trebala bi se baviti fenomenom koncentracije zemljišta ili „otimanja poljoprivrednog zemljišta“, zemljište je sve više ograničen resurs koji je neobnovljiv, te je ono osnova ljudskoga prava na zdravu i dostatnu ishranu te mnogobrojnih usluga ekosustava presudnih za preživljavanje te da ga se stoga ne smije smatrati običnom robom, zemljište je ugroženo, s jedne strane gubitkom poljoprivrednih površina zbog prekrivanja tla, urbanizacije, turističkih i infrastrukturnih projekata, prenamjena i***

pošumljavanja te veće dezertifikacije uslijed klimatskih promjena, a s druge strane koncentracijom zemlje u rukama velikih poljoprivrednih poduzeća i nepoljoprivrednih ulagača, javna tijela moraju biti zadužena za nadzor i ograničavanje gubitka poljoprivrednih površina zbog takvih aktivnosti, mala i srednja poljoprivredna gospodarstva, izravno vlasništvo ili pravilno uređeni zakup i pristup zajedničkom zemljištu najbolji su način osiguravanja odgovornog odnosa sa zemljištem i održivog upravljanja zemljištem, te poticanja identifikacije i osjećaja pripadnosti, takvi oblici posjedovanja potiču ljude da ostanu u ruralnim područjima i omogućuju im da tamo rade, što ima pozitivan utjecaj na socio-ekonomsku infrastrukturu ruralnih područja, sigurnost hrane, prehrambenu neovisnost i očuvanje ruralnog načina života.

Or. en

Amandman 855**Chris MacManus**

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće**A8-0200/2019****Peter Jahr**

Zajednička poljoprivredna politika - potpora za strateške planove koje izrađuju države članice i koji se financiraju iz fondova EFJP i EPFRR (COM(2018)0392 – C8-0248/2018 – 2018/0216(COD))

Prijedlog uredbe**Uvodna izjava 21.***Tekst koji je predložila Komisija**Amandman*

21 Na temelju prethodnog sustava višestruke sukladnosti koji se primjenjuje do 2020., sustav nove uvjetovanosti primanje cjelokupne potpore ZPP-a povezuje se sa zahtjevom da korisnici zadovoljavaju osnovne standarde u području okoliša, klimatskih promjena, javnog zdravlja, zdravlja životinja i bilja te dobrobiti životinja. Osnovni standardi obuhvaćaju, u pojednostavnjenom obliku, propisane zahtjeve upravljanja i standarde dobrih poljoprivrednih i okolišnih uvjeta zemljišta (GAEC). Ti osnovni standardi trebali bi omogućiti da se bolje uzmu u obzir okolišni i klimatski izazovi i nova struktura ZPP-a za okoliš i tako ostvare ambiciozniji ciljevi u području klime i okoliša koje je Komisija najavila u svojoj Komunikaciji „Budućnost hrane i poljoprivrede” i u višegodišnjem financijskom okviru (VFO). Cilj je sustava uvjetovanosti podignuti razinu osviještenosti korisnika o potrebi poštovanja navedenih osnovnih standarda i tako doprinijeti razvoju održive poljoprivrede. Njime se nastoji i doprinijeti većoj usklađenosti ZPP-a s očekivanjima društva poboljšanjem usklađenosti te politike u odnosu na ciljeve u području okoliša, javnog zdravlja, zdravlja životinja, zdravlja bilja i dobrobiti životinja. Sustav uvjetovanosti trebao bi biti jedan od

21 Na temelju prethodnog sustava višestruke sukladnosti koji se primjenjuje do 2020., sustav nove uvjetovanosti primanje cjelokupne potpore ZPP-a povezuje se sa zahtjevom da korisnici zadovoljavaju osnovne standarde u području okoliša, klimatskih promjena, javnog zdravlja, **primjenjivih radnih uvjeta koji proizlaze iz odgovarajućih kolektivnih ugovora o radu i socijalnih i radnih zakona**, zdravlja životinja i bilja te dobrobiti životinja. Osnovni standardi obuhvaćaju, u pojednostavnjenom obliku, propisane zahtjeve upravljanja i standarde dobrih poljoprivrednih i okolišnih uvjeta zemljišta (GAEC). Ti osnovni standardi trebali bi omogućiti da se bolje uzmu u obzir okolišni i klimatski izazovi i nova struktura ZPP-a za okoliš i tako ostvare ambiciozniji ciljevi u području klime i okoliša koje je Komisija najavila u svojoj Komunikaciji „Budućnost hrane i poljoprivrede” i u višegodišnjem financijskom okviru (VFO). **Štoviše, od posebne je važnosti da države članice poduzmu odgovarajuće mjere kako bi osigurale da pristup poslodavaca izravnim plaćanjima ovisi o poštivanju individualnih i kolektivnih radnih prava radnika, kao i o poštivanju važećih uvjeta rada i zapošljavanja i/ili obveza poslodavaca koji proizlaze iz**

sastavnih elemenata strukture ZPP- za okoliš, kao dio osnovnih uvjeta za ambicioznije okolišne i klimatske ciljeve, te bi se trebao primjenjivati u cijeloj Uniji. Države članice trebale bi osigurati da se na poljoprivrednike koji ne ispunjavaju te uvjete primjenjuju proporcionalne, učinkovite i odvraćajuće kazne u skladu s [Horizontalnom uredbom].

odgovarajućih kolektivnih ugovora, kao i socijalnog i radnog prava na nacionalnoj razini i razini Unije. Države članice trebale bi osigurati pristup poslodavcima izravnim plaćanjima, što je uvjetovano poštivanjem sadržaja temeljnih konvencija Međunarodne organizacije rada (MOR). Cilj je sustava uvjetovanosti podignuti razinu osviještenosti korisnika o potrebi poštovanja navedenih osnovnih standarda i tako doprinijeti razvoju održive poljoprivrede. Njime se nastoji i doprinijeti većoj usklađenosti ZPP-a s očekivanjima društva poboljšanjem usklađenosti te politike u odnosu na ciljeve u području okoliša, *nacionalnih standarda rada i socijalne stečevine EU-a*, javnog zdravlja, zdravlja životinja, zdravlja bilja i dobrobiti životinja. Sustav uvjetovanosti trebao bi biti jedan od sastavnih elemenata *socijalne* strukture ZPP- i socijalne strukture za okoliš, kao dio osnovnih uvjeta za ambicioznije okolišne, *socijalne* i klimatske ciljeve, te bi se trebao primjenjivati u cijeloj Uniji. Države članice trebale bi osigurati da se na poljoprivrednike koji ne ispunjavaju te uvjete primjenjuju proporcionalne, učinkovite i odvraćajuće kazne u skladu s [Horizontalnom uredbom].

Or. en

Amandman 856**Manuel Bompard**

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće**A8-0200/2019****Peter Jahr**

Zajednička poljoprivredna politika - potpora za strateške planove koje izrađuju države članice i koji se financiraju iz fondova EFJP i EPFRR (COM(2018)0392 – C8-0248/2018 – 2018/0216(COD))

Prijedlog uredbe**Uvodna izjava 38.***Tekst koji je predložila Komisija**Amandman*

38 Potpora za obveze upravljanja može uključivati premije za ekološki uzgoj za održavanje ekološkog zemljišta i prelazak na ekološki uzgoj; plaćanja za druge vrste intervencija kojima se podupiru proizvodni procesi prihvatljivi za okoliš, kao što su agroekologija, konzervacijska poljoprivreda i integrirana proizvodnja; usluge u području šumarstva, okoliša i klime te očuvanje šuma; premije za šume i uspostavljanje poljoprivredno-šumarskih sustava; dobrobit životinja; očuvanje, održiva uporaba i razvoj genetskih resursa. Države članice mogu na temelju svojih potreba uspostaviti druge programe u okviru ove vrste intervencija. Ta vrsta plaćanja trebala bi obuhvaćati samo dodatne troškove i gubitak prihoda nastale zbog preuzimanja obveza koje nadilaze osnovne obvezne standarde i zahtjeve utvrđene u pravu Unije i nacionalnom pravu te sustav uvjetovanosti utvrđen u strateškom planu u okviru ZPP-a. Obveze povezane s tom vrstom intervencija mogu se preuzeti na unaprijed utvrđeno godišnje ili višegodišnje razdoblje i mogu se primjenjivati dulje od sedam godina ako je to opravdano.

38 Potpora za obveze upravljanja **uključuje** premije za ekološki uzgoj za **prelazak na ekološki uzgoj i može uključivati premije za ekološki uzgoj** za održavanje ekološkog zemljišta; plaćanja za druge vrste intervencija kojima se podupiru proizvodni procesi prihvatljivi za okoliš, kao što su agroekologija, konzervacijska poljoprivreda i integrirana proizvodnja; usluge u području šumarstva, okoliša i klime te očuvanje šuma; premije za šume i uspostavljanje poljoprivredno-šumarskih sustava; dobrobit životinja; očuvanje, održiva uporaba i razvoj genetskih resursa. Države članice mogu na temelju svojih potreba uspostaviti druge programe u okviru ove vrste intervencija. Ta vrsta plaćanja trebala bi obuhvaćati samo dodatne troškove, **financijske poticaje** i gubitak prihoda nastale zbog preuzimanja obveza koje nadilaze osnovne obvezne standarde i zahtjeve utvrđene u pravu Unije i nacionalnom pravu te sustav uvjetovanosti utvrđen u strateškom planu u okviru ZPP-a. Obveze povezane s tom vrstom intervencija mogu se preuzeti na unaprijed utvrđeno godišnje ili višegodišnje razdoblje i mogu se primjenjivati dulje od sedam godina ako je to opravdano.

Or. en

